

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
**550003964301**  
 Date  
**14.11.2017**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer  
**1000911829**  
 5) Supplier No.  
**0091024089**  
 LNR  
**UJ**  
 Packb.  
 LKZ  
 Z abs  
 Sov  
 kZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
**cHub**

20) Incoterms 2010  
 Delivered at pl  
 5  
 PAL  
 21) Packing type

Destination

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

**LUEMME+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo:  NO

Data controllo: 21/04/2017

Firma *PA*

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.050 V03 2510261630  
 91024089  
 180227143  
 5009262890

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

2295416

Delivery note no

2) Receiver note

105464

6) Freight

Free

Unfrank

Waggon

Fr.Gut

Express Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic. own

14) Our Order-No.

24190269

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 535,0

net 9,6

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty.(ls)

+/-

Notes

30) Quantity

320

4) Dispatchdate

30.04.2019

Creation day

26.04.2019





1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21-22

1-15 továbbá 21+22 pontokat a feladó által ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>CSABA TRANS 87 KFT.</b> H-8500 Pápa, Puskás Ivadár u. 32. Adószám: 13544847-2-19 49.											
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carrier (Name, address, country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>CSABA TRANS 87 KFT.</b> H-8500 Pápa, Puskás Ivadár u. 32. Adószám: 13544847-2-19 50.											
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.04.26		<b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vörbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Beigefügte Dokumenta</b> SAP:223326													
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kiemelkezők und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahi der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>Tárfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3	
		10		PAL		KFZ-Zubehör				1075			
<b>Osztfály</b> Class		<b>Szám</b> Number		<b>Betű</b> Letter		<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>				1075		0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:022645,022646				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
				0									
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bármintve, freight paid, frei Bérmantestítés nélkül, freight to be paid, x				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen									
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgeliefert in Hatvan				Csaba TRANS 87 KFT. 2019.04.26. H-8500 Pápa, Puskás Ivadár u. 32.				<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 4/26/2019					
<b>22 A feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan T. 70026 Modugno				<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers 45.				<b>24 Az átvevő aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNLE WAGEL s.r.l. 27 09					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Felszállított terhelés Useful load Nutzlast									
		MYS780											
		NYM573											